LANAFORM®

Foot Massager

Massager

Eases feet

Soulage les pieds

Verlicht de voeten

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing a LANAFORM® FOOT MASSAGER. The FOOT MASSAGER can be used to refresh tired feet through its gentle vibrations.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR FOOT MASSAGER, IN PARTICULAR THESE FEW FUNDAMENTAL SAFETY RULES:

- Only use this appliance for the purposes described in this manual.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are impaired, or by persons lacking experience or knowledge, unless they have had the benefit of prior supervision and instruction in using the device from a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please do not use accessories which are not recommended by LANAFORM or which are not supplied with this appliance.
- Never use this appliance in a room where aerosol products (sprays) are used or in a room where oxygen is administered.
- Never obstruct the appliance's air vents and never place the device on an unstable surface such as a carpet or mattress. This could prevent air circulation. Make sure that the air vents are not clogged with hair, lint, dust, etc. Do not insert any objects into the air vents.
- Do not use this product before going to bed. Massage has a stimulating effect which may inhibit sleep.
- Do not use this massage appliance while you are asleep.
- Do not place the Foot Massager near a radiator or any other source of heat.
- Never use this appliance on a part of the body which is swollen or inflamed or if you have any form of skin rash.
- Never allow anything to fall into or insert any object (drawing pin or other metal clip) into any of the openings on this device.
- If the Foot Massager stops operating, have it inspected and repaired by the supplier or its after-sales department.
- Do not use this appliance under a cover or under a cushion. Excessive heat may cause a fire, electrocution of the individual or other injuries.
- This product is a non-professional massage appliance designed to relax tired muscles. Do not use this appliance as a replacement for medical care, it is intended exclusively for family use.

COMPONENTS

1. Battery compartment

INSTRUCTIONS FOR USE

- Insert the batteries via the zip fastener located at the back of your Foot Massager.
- Place 2 "LR20" batteries (not supplied) in the compartment provided for this purpose. Replace the vibrating unit into the slipper in the correct location, and close it.
- Insert your feet into the upper part of the slipper.
- To start the vibrations, press down gently towards the bottom of the slipper.

MAINTENANCE

1. Remove the vibrating unit before washing the slipper.
2. Do not wash the vibrating unit.
3. Wash the slipper at a maximum of 30°.
4. Dry the slipper at a maximum of 30°.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Voltage: 2x1.5 Volts – LR 20

COMPOSITION OF THE PRODUCT

35% acrylic - 65% polyester

ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

- All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.
- When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law. Prior to disposal, please remove the battery and dispose of it at a collection point so that it can be recycled.

Please note: under no circumstances should spent batteries be disposed of with household waste!!!

LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

MANUEL D'INSTRUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le FOOT MASSAGER de LANAFORM®. Par des vibrations en douceur, le FOOT MASSAGER permet de reposer les pieds fatigués.

FR

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE FOOT MASSAGER, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALE :

- N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par LANAFORM ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.
- N'obstruez jamais les orifices de ventilation de l'appareil et ne posez jamais l'appareil sur une surface instable tel un tapis ou un matelas. Cela pourrait empêcher sa ventilation. Assurez-vous que les trous d'aération ne soient pas bouchés avec des cheveux, peluches, poussières, etc… N'y introduisez pas d'objets.
- N'utilisez pas ce produit avant d'aller dormir. Le massage a un effet stimulant qui peut retarder le sommeil.
- N'utilisez jamais cet appareil de massage pendant votre sommeil.
- Ne placez pas le Foot Massager près d'un radiateur ou toute autre source de chaleur.
- N'utilisez jamais cet appareil sur une partie du corps qui est gonflée ou enflammée ou encore en cas d'éruption cutanée.
- Ne laissez jamais rien tomber ou n'insérez jamais aucun objet (punaises ou autre attache métallique) dans l'une des ouvertures de cet appareil.
- Si le Foot Massager ne fonctionne plus, faites alors examiner et réparer l'appareil auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- N'utilisez pas cet appareil sous une couverture ou sous un coussin. Une chaleur excessive peut provoquer un incendie, l'électrocution de la personne ou des blessures.
- Ce produit est un appareil de massage non professionnel conçu pour apaiser les muscles fatigués. N'utilisez pas cet appareil en remplacement de soins médicaux, il est destiné exclusivement à l'usage familial.

COMPOSANTS

1. Compartiment des piles

FR

CONSIGNES D'UTILISATION

- Insérez les piles via la fermeture à glissière située à l'arrière de votre Foot Massager
- Placez 2 piles « LR20 » (non fournies) dans le compartiment prévu à cet effet. Replacez l'unité vibrante dans le chausson à l'endroit prévu à cet effet, et refermer celui-ci.
- Insérer les pieds dans la partie supérieure du chausson.
- Pour déclencher les vibrations, exercer une légère pression vers le bas du chausson.

ENTRETIEN

1. Sortez l'unité vibrante avant le lavage du chausson.
2. Ne lavez pas l'unité vibrante.
3. Lavez le chausson à 30° maximum.
4. Sécher le chausson à 30° maximum.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Voltage : 2x1,5 Volts – LR 20

COMPOSITION DU PRODUIT

35% acrylique - 65% polyester

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

- L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales. Retirez préalablement la pile et déposez-la dans une borne de collecte afin qu'elle soit recyclée.

Attention : les piles usées ne doivent en aucune façon être mises aux ordures ménagères !!!

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

HANDLEIDING

Wij danken u voor de aankoop van uw FOOT MASSAGER van LANAFORM®. Door de zachte trillingen werkt de FOOT MASSAGER rustgevend voor vermoeide voeten.

GELIEVE ALLE INSTRUCTIES TE LEZEN VOORDAT U UW FOOT MASSAGER GEBRUIKT EN IN HET BIJZONDER DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

DU

- Gebruik dit toestel alleen volgens de gebruiksvoorschriften in deze handleiding.
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (onder wie ook kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij onder toezicht van of met vooraf gegeven aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let erop dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Gebruik geen hulpstukken die niet door LANAFORM zijn aanbevolen of die niet met het toestel zijn meegeleverd.
- Gebruik dit toestel nooit in een ruimte waar met een spuitbus (spray) is gespoten of in een ruimte die van extra zuurstof is voorzien.
- Steek nooit iets in de ventilatieopeningen van het toestel en leg het nooit op een instabiel oppervlak zoals een tapijt of matras. Dit kan de ventilatie verhinderen. Controleer of er geen haren, pluisjes of stof etc. aanwezig zijn in de luchtopeningen, en steek er ook geen voorwerpen in.
- Gebruik dit product niet voordat u gaat slapen. De massage werkt immers stimulerend, waardoor u eventueel moeilijk kunt inslapen.
- Gebruik dit toestel nooit terwijl u slaapt.
- Plaats de Foot Massager niet bij een radiator of andere warmtebron.
- Gebruik dit toestel nooit op een deel van het lichaam dat opgezwollen of ontstoken is of wanneer u last heeft van huiduitslag.
- Laat nooit iets vallen of steek nooit iets (punaises, nietjes, paperclips e.d.) in de openingen van het toestel.
- Indien de Foot Massager niet meer werkt, dient u deze altijd te laten controleren en repareren bij de leverancier of de klantenservice.
- Gebruik dit toestel niet onder een deken of kussen. Extreme hitte kan zorgen voor brand, elektrocutie van de persoon of voor verwondingen.
- Dit product is een massagetoestel voor niet-professioneel gebruik en is bedoeld om vermoeide spieren te ontspannen. Gebruik dit toestel niet als vervanging voor medische zorg: het is uitsluitend bedoeld voor huiselijk gebruik.

ONDERDELEN

1. Batterijvak

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

- Plaats de batterijen via de ritssluiting op de achterkant van uw Foot Massager
- Plaats 2 «LR20-batterijen» (niet meegeleverd) in het batterijvak. Vervang de trileenheid in de pantoffel op de daarvoor voorziene plek en sluit deze plek opnieuw af.
- Steek uw voeten in het bovenste gedeelte van de pantoffel.
- Om het trilmechanisme in werking te zetten, oefent u lichte druk uit op de onderkant van de pantoffel.

DU

ONDERHOUD

1. Haal de trileenheid eruit alvorens de pantoffel te reinigen.
2. De trileenheid niet wassen.
3. Was de pantoffel op maximaal 30°.
4. Droog de pantoffel op maximaal 30°.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Spanning: 2x1,5 Volt – LR 20

PRODUCTONDERDELEN

35% acryl - 65% polyester

ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

- De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.
- Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen. Verwijder de batterij en deponeer deze in een inzamelbak zodat deze gerecycleerd kan worden.

Aandacht: de gebruikte batterijen mogen op geen enkele manier bij het huishoudelijk afval geplaatst worden!!!

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM®garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM®dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopsbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM®Service Center annuleert deze garantie.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Le agradecemos que haya adquirido FOOT MASSAGER de LANAFORM®. Mediante suaves vibraciones, FOOT MASSAGER proporciona descanso a los pies fatigados.

LEA TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR "FOOT MASSAGER", PARTICULARMENTE LAS INDICACIONES ESENCIALES SOBRE SEGURIDAD:

- Utilice este aparato únicamente como se indica en el modo de empleo de este manual.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas, incluidos los niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto si son supervisadas o reciben indicaciones previas sobre su uso por parte de alguien que se responsabilice de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No utilice accesorios no recomendados por LANAFORM o que no se suministren con el aparato.
- Nunca utilice este aparato en estancias donde se utilicen productos en aerosol (spray) o en habitaciones en las que se administre oxígeno.
- No obstruya jamás los orificios de ventilación del aparato ni lo ponga sobre superficies inestables, como alfombras o colchones. Ello podría impedir su ventilación. Asegúrese de que los orificios de aireación no estén obturados con cabellos, pelusa, polvo, etc. Absténgase de introducir objetos en dichos orificios.
- No utilice este producto antes de irse a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante que puede retrasar el sueño.
- No utilice nunca este aparato de masaje mientras duerme.
- No sitúe el aparato cerca de radiadores u otras fuentes de calor.
- No utilice nunca este aparato en partes del cuerpo inflamadas o hinchadas, ni en caso de erupción cutánea.
- No permita que caiga nada en las aberturas del aparato, ni introduzca objetos (chinchetas u otras sujeciones metálicas) en las mismas.
- Si Foot Massager deja de funcionar, lleve el aparato al proveedor o a su servicio técnico para su examen y reparación.
- No utilice este aparato debajo de mantas o cojines. Un exceso de calor podría provocar un incendio, lesiones o electrocución.
- Este producto es un aparato de masaje no profesional, concebido para relajar los músculos cansados. No utilice este aparato como sustitutivo de tratamientos médicos, ya que está destinado únicamente a su uso domestico.

COMPONENTES

1. Compartimiento de pilas

INSTRUCCIONES DE USO

- Introduzca las pilas por el cierre deslizable situado en la parte posterior de su Foot Massager.
- Coloque 2 pilas tipo «LR20» (no incluidas) en el compartimiento correspondiente. Vuelva a colocar la unidad vibratoria en el patuco, en el lugar previsto para ello, y ciérrelo debidamente.
- Introduzca los pies en la parte superior del patuco.
- Para poner en marcha la vibración, presione ligeramente el patuco hacia abajo.

MANTENIMIENTO

SP

1. Extraiga la unidad vibratoria antes de lavar el patuco.
2. No lavar nunca la unidad vibratoria.
3. Lavar el patuco a un máximo de 30°.
4. Secar el patuco a un máximo de 30°.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje: 2 x 1,5 Volts – LR 20

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

35% acrílico - 65% poliéster

CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

- El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.
- Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa. Retire previamente la pila y deposítela en un contenedor adecuado para su reciclaje.

Atención: ¡¡¡las pilas usadas no deben tirarse nunca a la basura doméstica!!!

GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den FOOT MASSAGER von LANAFORM® entschieden haben. Durch sanfte Vibrationen ermöglicht der FOOT MASSAGER die Entspannung müder Füße.

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DEN FOOT MASSAGER IN BETRIEB NEHMEN, UND BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE FOLGENDEN SICHERHEITS¬HINWEISE:

- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend dem bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschl. Kindern) ausgelegt, die in ihren motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten besitzen, sofern sie nicht durch eine Aufsichtsperson überwacht werden oder eine sichere Einweisung in die korrekte Bedienung des Geräts erhalten haben. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt und stellen Sie sicher, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von LANAFORM empfohlen wurde oder das nicht zum Lieferumfang des Gerätes gehört.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in Räumen, in denen Sprays zum Einsatz kommen oder in denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze des Gerätes ab und stellen Sie das Gerät nie auf eine instabile Oberfläche wie einen Teppich oder eine Matratze. Dies könnte seine Belüftung verhindern. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht von Haaren, Fusseln, Staub usw. verstopft sind. Führen Sie keine Gegenstände in diese Öffnungen ein.
- Verwenden Sie das Massagegerät nicht vor dem Zubettgehen. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung und kann daher das Einschlafen behindern.
- Verwenden Sie das Massagegerät niemals, wenn Sie schlafen.
- Stellen Sie den Foot Massager nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an Körperstellen, die entzündet oder aber geschwollen sind oder einen Hautausschlag aufweisen.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Gerät fallen und stecken Sie niemals Gegenstände (Reißnägel oder andere Metallklammern) in eine der Öffnungen dieses Apparats.
- Wenn der Foot Massager nicht mehr funktioniert, lassen Sie das Gerät vom Hersteller oder einer seiner Kundendienst-Niederlassungen untersuchen und reparieren.
- Legen Sie das Gerät nicht unter eine Decke oder ein Kissen. Es kann sonst zu einer erhöhten Wärmeentwicklung kommen, und es besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Dieses Produkt ist ein Massagegerät, das zur Lockerung der müden und verspannten Muskeln und nicht für den gewerblichen Gebrauch gedacht ist. Benutzen Sie dieses Gerät nicht anstelle einer medizinischen Behandlung, es ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt.

KOMPONENTEN

1. Batteriefach

HINWEISE ZUM UMGANG MIT DEM GERÄT

- Fügen Sie die Batterien in das Fach mit Schiebeverschluss auf der Rückseite Ihres Foot Massagers ein
- Legen Sie 2 „LR20" Batterien (nicht mitgeliefert) in das dafür vorgesehene Fach. Legen Sie die vibrierende Einheit wieder zurück in den Schuh an die dafür vorgesehene Stelle und schließen Sie ihn.
- Stecken Sie die Füße in den oberen Teil des Schuhs.
- Um die Vibrationen auszulösen, üben Sie einen leichten Druck nach unten im Schuh aus.

PFLEGE

1. Nehmen Sie vor dem Waschen des Schuhs die vibrierende Einheit heraus.
2. Waschen Sie die vibrierende Einheit nicht.
3. Waschen Sie den Schuh auf höchstens 30°.
4. Trocknen Sie den Schuh auf höchstens 30°.

GE

TECHNISCHE MERKMALE

Spannung: 2 x 1,5 Volt – LR 20

PRODUKTZUSAMMENSETZUNG

35 % Acryl - 65% Polyester

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG

- Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.
- Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden. Nehmen Sie vor Entsorgen des Geräts die Batterie heraus und geben Sie diese zum Recycling in einen hierfür vorgesehenen Sammelbehälter.

Achtung: die Altbatterien dürfen keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden!!!

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

MANUALE DI ISTRUZIONI

Vi ringraziamo per aver acquistato FOOT MASSAGER di LANAFORM®. Grazie a delle leggere vibrazioni, FOOT MASSAGER consente di riposare i piedi stanchi.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL FOOT MASSAGER, IN PARTICOLARE PER QUANTO RIGUARDA LE AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA:

- Non utilizzare l'apparecchiatura per usi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive delle necessarie conoscenze, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o dopo aver ricevuto istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare accessori che non siano raccomandati da LANAFORM o forniti insieme a questo apparecchio.
- Non utilizzare mai questo apparecchio in una stanza dove si impiegano prodotti aerosol (spray) o in una stanza dove si somministra ossigeno.
- Non ostruire mai le aperture di ventilazione dell'apparecchio e non porlo mai su una superficie instabile come un tappeto o un materasso. Questo potrebbe impedire la corretta ventilazione. Assicurarsi che i fori di ventilazione non siano ostruiti da capelli, pelucchi, polvere, ecc. Non introdurre oggetti.
- Non utilizzate questo prodotto prima di andare a dormire. Il massaggio ha un effetto stimolante che può ritardare il sonno.
- Non utilizzare mai questo apparecchio per massaggi durante il sonno.
- Non collocare Foot Massager vicino ad un radiatore o altra fonte calore.
- Non utilizzare mai questo apparecchio su parti del corpo che presentano gonfiore o infiammazioni o in caso di eruzioni cutanee.
- Non lasciare che oggetti estranei (puntine o altri oggetti metallici) penetrino nelle aperture di questo apparecchio.
- Se Foot Massager non funziona, far controllare e riparare l'apparecchio presso il fornitore o il suo servizio assistenza.
- Non utilizzare questo apparecchio sotto una coperta o un cuscino. Il calore eccessivo può causare incendio, shock elettrico alle persone o ferimento.
- Questo prodotto è un apparecchio per massaggi non professionale studiato per dare sollievo ai muscoli affaticati. Non utilizzare questo apparecchio in sostituzione di trattamenti medici ed è destinato esclusivamente a un utilizzo in ambito domestico.

COMPONENTI

1. Vano batterie

ISTRUZIONI PER L'USO

- Inserire le batterie attraverso la chiusura scorrevole situata sul retro di Foot Massager
- Collocare 2 batterie LR20 (non fornite) nel compartimento previsto a questo scopo. Sostituire l'unità vibrante nell'apposito alloggiamento della ciabatta e richiuderlo.
- Inserire il piede nella parte superiore della ciabatta.
- Per avviare la vibrazione esercitare una leggera pressione verso la parte bassa della ciabatta.

MANUTENZIONE

1. Togliere l'unità vibrante prima di lavare le ciabatte.
2. Non lavare l'unità vibrante.
3. Lavare l'unità vibrante a massimo 30°.
4. Asciugare l'unità vibrante a massimo 30°.

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione: 2x1,5 Volt – LR 20

COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO

35% acrilico - 65% poliestere

CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

- L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente è che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.
- Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge. Cogliere la pila e smaltirla nel cassonetto di raccolta differenziata perché venga riciclata.

Attenzione: Le pile usate non devono assolutamente essere smaltite come rifiuti domestici!!!

GARANZIA LIMITATA

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda da del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Мы благодарим вас за покупку массажера для ног LANAFORM®. Благодаря мягкой вибрации массажер FOOT MASSAGER помогает снять усталость ног.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАССАЖЕРА ДЛЯ НОГ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ, В ЧАСТНОСТИ НЕСКОЛЬКО ОСНОВНЫХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Используйте прибор только согласно инструкциям по эксплуатации, приведённым в настоящем руководстве.
- Этот прибор не предназначен для пользования лицами, в том числе детьми, со сниженными физическими, сенсорными или психическими возможностями, или лицами, не имеющими опыта или знаний, кроме случаев, когда они с помощью лиц, ответственных за их безопасность, научились обслуживанию или изучили предварительные инструкции по использованию прибора. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Пользуйтесь только принадлежностями, рекомендованными производителем LANAFORM, или теми, которые поставлены в комплекте с прибором.
- Никогда не используйте прибор в местах распыления аэрозолей (пульверизаторов) или применения кислородных смесей.
- Не допускайте закупоривания вентиляционных отверстий прибора и не ставьте прибор на неустойчивую поверхность, например, на ковер или матрас. Это может препятствовать вентиляции прибора. Убедитесь в том, что в вентиляционные отверстия не попали волосы, ворсинки, пыль и т. д., и не засовывайте в них посторонние предметы.
- Не пользуйтесь прибором перед сном. Массаж оказывает стимулирующее воздействие, которое может привести к нарушению сна.
- Никогда не пользуйтесь вибромассажером во время сна.
- Не размещайте массажер Foot Massager вблизи радиаторов или других нагревательных приборов.
- Запрещается использовать прибор на тех частях тела, которые имеют признаки вздутия или воспаления, или где имеются кожные высыпания.
- Не допускайте попадания и не вставляйте посторонние металлические предметы в отверстия прибора.
- В случае если массажер Foot Massager не работает, обратитесь к поставщику или в службу послепродажного обслуживания для осмотра и ремонта прибора.
- Не пользуйтесь прибором, накрывшись одеялом или подушкой. Избыточное тепло может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
- Данный прибор предназначен для непрофессионального массажа с целью снятия мышечного напряжения. Не используйте данный прибор вместо лечебных процедур, так как он предназначен исключительно для бытового использования.

RU

СОСТАВЛЯЮЩИЕ КОМПОНЕНТЫ:

1. Отделение для батареек

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

- Вставьте батарейки через застежку-молнию, расположенную с задней части массажера Foot Massager
- Разместите 2 батарейки « LR20» (не входят в поставку) в специально предусмотренном для этих целей отделении. Разместите вибрирующий модуль в тапочках в специально предусмотренном для этих целей отделении и закройте его.
- Вставьте ноги в верхнюю часть тапочек.
- Чтобы включить массажер, слегка надавите на нижнюю часть тапочек.

УХОД

1. Выньте вибрирующий модуль перед стиркой тапочек.
2. Не стирайте вибрирующий модуль.
3. Максимальная температура стирки тапочек — 30°.
4. Максимальная температура сушки тапочек — 30°.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 2x1,5 Вольт – LR 20

RU

СОСТАВ ПРИБОРА

35% акрил - 65% полиэстер

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

- Упаковка сделана из безопасных для окружающей среды материалов, которые могут быть переработаны и использованы в качестве вторичного сырья. Картон можно выбрасывать в бак для сбора бумаги. Упаковочная пленка подлежит переработке в местном центре по переработке и утилизации отходов.
- Если прибор больше не используется, утилизируйте его безопасным для окружающей среды способом, соблюдая все действующие предписания. Предварительно извлеките батарейку и поместите ее в контейнер для последующей утилизации.

Внимание! Использованные батарейки ни при каких обстоятельствах нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором!!!

ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Кроме того, гарантия на данный товар марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего, неправильного или несоответствующего использования, аварии, применения любых неоригинальных принадлежностей, переделки товара или на любые другие не указанные здесь случаи вне контроля LANAFORM®.

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его вам. Гарантийное обслуживание выполняют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.

UPUTE ZA UPORABU

Zahvaljujemo Vam što ste kupili uređaj MASAŽER ZA NOGE tvrtke Lanaform®. Masažer za noge blagim vibracijama opušta vaše umorne noge.

MOLIMO PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU MASAŽERA ZA NOGE, A POSEBNO OVE OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE:

- Ovaj uređaj koristite samo u okviru načina korištenja opisanog u ovom priručniku.
- Uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili metalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja, osim ako ih je nadzirala osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ih uputila u korištenje uređaja. Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Nemojte koristiti pribor koji ne preporuča tvrtka LANAFORM ili koji nije isporučen s uređajem.
- Ovaj uređaj ne koristite nikad u prostoriji u kojoj se koriste aerosolni proizvodi (sprejevi) ili u prostoriji u kojoj se regulira kisik.
- Nikada ne začepljujte ventilacijske otvore uređaja i ne postavljajte ga na nestabilnu površinu kao što je tepih ili madrac. To bi moglo spriječiti ventilaciju. Uvjerite se da ventilacijski otvori nisu začepljeni kosom, dlakama, prašinom, itd... Ne gurajte predmete u uređaj.
- Ne koristite ovaj proizvod prije odlaska na spavanje. Masaža ima stimulirajući učinak i može Vas razbuditi.
- Nikada ga ne koristite kada ste pospani.
- Ne stavljajte masažer za noge blizu radijatora ili bilo kojeg drugog izvora topline.
- Nikada ne koristite ovaj proizvod na natečenom ili upaljenom dijelu tijela ili pak u slučaju kožnih osipa.
- Nemojte nikada dozvoliti da nešto padne u i nikada ne gurajte predmete (pribadače ili druge metalne kopče) u neki njegov otvor.
- Ako masažer za noge više na radi, treba ga pregledati i popraviti dobavljač ili njegov postprodajni servis.
- Uređaj nemojte koristiti ispod prekrivača ili jastuka. Prevelika toplina može uzrokovati požar, električni udar ili ozlijediti ljude.
- Ovaj proizvod nije profesionalan masažni aparat, a dizajniran je za ublažavanje napetosti mišića. Ne koristite ovaj aparat umjesto medicinske njege jer je namijenjen isključivo u privatne svrhe.

SASTAVNI DIJELOVI

1. Pretinac za baterije

UPUTE ZA KORIŠTENJE

- Umetnite baterije kroz klizni poklopac na stražnjoj strani svog masažer za noge.
- Stavite 2 baterije «LR20» (nisu isporučene) u pretinca predviđen u tu svrhu. Vibrirajuću jedinicu stavite u papuču na mjesto predviđeno u tu svrhu i zatvorite je.
- Gurnite noge u gornji dio papuče.
- Za aktiviranje vibracija lagano pritisnite prema donjem dijelu papuče.

ODRŽAVANJE

1. Prije pranja papuče izvadite vibrirajuću jedinicu.
2. Ne perite vibrirajuću jedinicu.
3. Papuču perite na maksimalno 30°.
4. Papuču sušite na maksimalno 30°.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napon: 2x1,5 volta – LR 20

SASTAV PROIZVODA

35% akril - 65% poliester

CR

SAVJETI O UKLANJANJU OTPADA

- Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i mogu se predati u sabirni centar u Vašoj općini kako bi se upotrijebili kao sekundarni materijali. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u Vašoj općini.
- Kada više nećete upotrebljavati aparat, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama. Prethodno izvadite bateriju i predajte je sabirnom mjestu radi reciklaže.

Pozor: ispražnjene baterije ne smiju se nikako baciti u kućni otpad!!!

OGRANIČENO JAMSTVO

LANAFORM® jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM®.

Tvrtka LANAFORM® ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedično ili posebno oštećivanje nastavaka.

Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po prijemu, tvrtka LANAFORM® će, ovisno o Vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM®. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM® poništava ovo jamstvo.

NAVODILO ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam, da ste kupili FOOT MASSAGER LANAFORM®. FOOT MASSAGER omogoča, da se utrujena stopala odpočijejo ob prijetnih vibracijah.

PREDEN ZAČNETE UPORABLJATI FOOT MASSAGER, PREBERITE VSA NAVODILA, ŠE POSEBEJ TEH NEKAJ OSNOVNIH VARNOSTNIH OPOZORIL :

- Uporabljajte ta aparat samo v skladu z načinom uporabe, ki je opisan v tem navodilu.
- Uporaba tega aparata ni predvidena za osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali za neizkušene in nepoučene osebe, razen če uporabljajo aparat pod nadzorom ali po predhodnih navodilih osebe, ki odgovarja za njihovo varnost. Pazite na otroke, da se ne bodo igrali z aparatom.
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne priporoča LANAFORM ali ki ni bila dobavljena s tem aparatom.
- Nikoli ne uporabljajte tega aparata v prostoru, kjer se uporabljajo proizvodi z aerosoli (razpršilci) ali v prostoru, kjer se daje kisik.
- Nikoli ne zaslanjajte odprtin za prezračevanje na aparatu in nikoli ne postavljajte aparata na mehko površino, kot je preproga ali blazina. S tem boste ovirali njegovo prezračevanje. Prepričajte se, da odprtine za prezračevanje niso zamašene z lasmi, dlakami, prahom, itn. Ne vstavljajte vanje nobenih predmetov.
- Ne uporabljajte tega izdelka pred spanjem. Masaža ima spodbujevalni učinek, ki lahko odvrne spanec.
- Nikoli ne uporabljajte tega masažnega aparata med spanjem.
- Ne postavljajte Foot Massagerja zraven radiatorja ali kakšnega drugega izvora toplote.
- Nikoli ne uporabljajte tega aparata na delu telesa, ki je zatekel, vnet ali ima še izpuščaje.
- Nikoli ne pustite, da bi kaj padlo v eno izmed odprtin za prezračevanje oziroma nikoli ne vstavljajte vanjo kakšnega predmeta (žebljičkov ali drugih kovinskih zaponk).
- Če Foot Massager ne deluje več, dajte aparat v pregled in popravilo dobavitelju ali njegovemu poprodajnemu servisu.
- Ne uporabljajte tega aparata pod odejo ali blazino. Prevelika vročina lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe človeka.
- Ta izdelek je aparat za neprofesionalno masažo, zasnovan za sprostitev utrujenih mišic. Ne uporabljajte tega aparata kot nadomestilo za medicinsko nego, ker je namenjen samo za družinsko uporabo.

SN

SESTAVNI DELI

1. Predalček za baterije

NAVODILA ZA UPORABO

- Vstavite bateriji skozi zadrgo na zadnji strani Foot Massagerja.
- Vstavite 2 bateriji « LR20 » (nista dobavljeni) v predalček, predviden v ta namen. Namestite vibracijsko enoto v copato v predvideni prostor in ga zaprite.
- Vstavite stopali v zgornji del copate.
- Za vklop vibracij narahlo pritisnite copato navzdol.

VZDRŽEVANJE

1. Pred pranjem copate odstranite vibracijsko enoto.
2. Ne perite vibracijske enote.
3. Perite copato največ pri 30 °.
4. Sušite copato največ pri 30 °.

TEHNIČNE LASTNOSTI

Električna napetost : 2x1,5 voltov – LR 20

SESTAVA IZDELKA

35 % akril - 65 % poliester

PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

SN

- Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.
- Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi. Pred tem odstranite baterijo in jo odložite v zbirno posodo za kasnejšo reciklažo.

Pozor : rabljenih baterij nikakor ne smete dajati v gospodinjske odpadke !!!

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM®, se ta garancija izniči.

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme vám za zakoupení zařízení FOOT MASSAGER od společnosti LANAFORM®. Zařízení FOOT MASSAGER poskytne odpočinek vašim nohám pomocí jemných vibrací.

JEŠTĚ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SVÉHO NOVÉHO ZAŘÍZENÍ „FOOT MASSAGER“ SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY, ZEJMÉNA PAK TĚCHTO NĚKOLIK ZÁKLADNÍCH BEZPEČNOSTNÍCH RAD:

- Přístroj používejte výhradně pro účely uvedené v tomto návodu k použití a dle pokynů v něm.
- Tento výrobek není určen pro osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými anebo mentálními schopnostmi, nebo osobám bez zkušeností či znalostí, pokud výše uvedené osoby nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo ještě nebyly poučeny o používání zařízení. Doporučujeme hlídat děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Používejte výhradně doplňky dodané s tímto zařízením či doplňky doporučované společností LANAFORM.
- Zařízení zásadně nepoužívejte v místnosti, kde se používají aerosolové výrobky (spreje), či v místnosti, kde je nakládáno s kyslíkem.
- V žádném případě nezakrývejte ventilační otvory, a stejně tak zařízení nikdy nepokládejte na nestabilní plochy, jako např. koberec, matrace. Mohlo by dojít k narušení ventilace. Zkontrolujte, zda nejsou otvory ventilace zanesené vlasy, chlupy, plstnatými smotky, prachem apod. Do otvorů nezasunujte žádné předměty.
- Nepoužívejte toto zařízení před spaním. Masáž má stimulující účinky, které mohou potřebu spánku.
- Toto masážní zařízení zásadně nepoužívejte během spánku.
- Zařízení Foot Massager neumisťujte do blízkosti radiátorů či jiných zdrojů tepla.
- Tento přístroj zásadně nepoužívejte pro masírování části těla, která je oteklá, zanícená či zasažená kožní vyrážkou.
- Nedopusťte, aby na zařízení upadl jakékoliv předmět, a stejně tak aby žádné předměty (připínáčky či jiné kovové předměty) nebyly do něj vkládány či zapichovány.
- Jestliže zařízení Foot Massager nefunguje, nechejte ho zkontrolovat a případně opravit u svého dodavatele či v záručním servisu.
- Nepoužívejte toto zařízení pod pokrývkou či polštářem. Nahromaděné teplo by mohlo způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné zranění.
- Tento výrobek je masážní přístroj pro neprofesionální využití a je určený pro zmírnění svalové únavy. Tento přístroj nepoužívejte jako náhradu lékařské péče. Přístroj je určený výhradně pro domácí použití.

CZ

SOUČÁSTKY

1. Přihrádka na baterie

NÁVOD K POUŽITÍ

- BATERIE VLOŽTE DO PŘIHRÁDKY, KTERÁ SE NACHÁZÍ POD POSUVNÝM KRYTEM V ZADNÍ ČÁSTI ZAŘÍZENÍ FOOT MASSAGER.
- UMÍSTĚTE 2 BATERIE „LR20" (NEJSOU SOUČÁSTÍ DODÁVKY) DO PŘÍSLUŠNÉ PŘIHRÁDKY. VRAŤTE VIBRAČNÍ JEDNOTKU NA MÍSTO DO POLŠTÁŘKU, NA PŘÍSLUŠNÉ MÍSTO, A ZAŘÍZENÍ UZAVŘETE.
- VLOŽTE NOŽKY DO HORNÍ ČÁSTI POLŠTÁŘE.
- PRO SPUŠTĚNÍ VIBRACÍ JE NUTNÉ VYVINOUT LEHKÝ TLAK SMĚREM KE SPODNÍ ČÁSTI POLŠTÁŘKU.

ÚDRŽBA

1. Před praním polštářku je nutné odebrat vibrační jednotku.
2. Vibrační jednotka se nesmí prát.
3. Polštářek perte při maximální teplotě 30°.
4. Polštářek sušte při maximální teplotě 30°.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 2x1,5 Voltů – LR 20

SLOŽENÍ VÝROBKU

35% akryl - 65% polyester

RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě ztráty zájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou. Odstraňte však baterie a tyto odevzdejte do sběrných nádob k tomu určených pro následnou recyklaci.

CZ

Pozor: použité baterie nesmí být v žádném případě likvidovány s běžným odpadem z domácnosti!!!

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM® se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM® se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM® nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM® vliv.

Společnost LANAFORM® nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM® v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM®. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM®, ruší platnost záruky.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Благодарим Ви, че закупихте МАСАЖОРА ЗА КРАКА на LANAFORM®. Чрез нежните вибрации на МАСАЖОРА ЗА КРАКА ще осигурите почивка на уморените си крака.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ МАСАЖОР ЗА КРАКА, ПО-СПЕЦИАЛНО СЛЕДНИТЕ НЯКОЛКО ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕЛЕМЕНТАРНА БЕЗОПАСНОСТ:

- Използвайте уреда само по описания в това ръководство начин за употреба.
- Този уред не е предвиден за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или от лица без опит или познания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице не ги наблюдава или ако им са дадени предварителни инструкции за употребата на уреда. Трябва да се следи деца да не играят с уреда.
- Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от LANAFORM или които не са доставени с този уред.
- Не използвайте уреда в стая, в която се използват аерозолни продукти (спрейове) или в стая, в която влиза кислород.
- Не запушвайте вентилационните отвори на уреда и не го поставяйте върху нестабилна повърхност като килим или дюшек. Това може да попречи на вентилацията. Уверете се, че отворите за проветряване не са запушени с космици, плюш, прах и др. Не поставяйте вътре в тях предмети.
- Не използвайте уреда преди лягане. Масажът има стимулиращ ефект, който може да забави съня Ви.
- Не използвайте уреда за масаж по време на сън.
- Не поставяйте масажора за крака близо до радиатор или друг източник на топлина.
- Не използвайте уреда върху подута или възпалена част на тялото, или кожен обрив.
- Не изпускайте предмет (кабърчета или други метални щипки) в отворите на уреда.
- Ако масажорът за крака спре да работи, занесете го за преглед и ремонт при доставчика или в отдела за следпродажбен сервиз.
- Не използвайте уреда под завивка или възглавница. При прекомерна топлина има опасност от пожар, токов удар или наранявания.
- Този продукт представлява уред за непрофесионален масаж за успокояване на уморените мускули. Не използвайте уреда вместо медицински грижи. Уредът е предназначен изключително за домашни цели.

BU

СЪСТАВНИ ЧАСТИ

1. Отделение за батерии

ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА

- Поставете батериите през капака с плъзгач от задната страна на масажора за крака.
- Поставете 2 батерии LR20 (не са включени в комплекта) в предвиденото за тази цел отделение. Поставете вибриращия елемент в терлика на предвиденото за тази цел място и го затворете.
- Поставете краката в горната част на терлика.
- За да активирате вибрациите, натиснете леко в долната част на терлика.

ПОДДРЪЖКА

1. Извадете вибриращия елемент, преди да изперете терлика.
2. Не мийте вибриращия елемент.
3. Изперете терлика на максимална температура 30°C.
4. Подсушете терлика на максимална температура 30°C.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение: 2x1,5 волта – LR 20

СЪСТАВ НА ПРОДУКТА

35% акрил - 65% полиестер

СЪВЕТИ ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ОТПАДЪЦИТЕ

- Опаковката е направена изцяло от материали, които не представляват опасност за околната среда и които могат да бъдат предадени в центъра за преработване на отпадъци във вашата община, за да бъдат използвани като вторични суровини. Можете да оставите кашона в контейнер за събиране на хартия. Опаковъчното фолио трябва да предадете в центъра за преработване и рециклиране на отпадъци във вашата община.
- След като престанете да използвате устройството, изхвърлете го по начин, който не вреди на околната среда и е в съответствие с изискванията на законодателството. Преди това извадете батерията и я поставете в контейнера за събиране, за да бъде рециклирана.

BU

Внимание: Използваните батерии в никакъв случай не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!!!

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

LANAFORM® гарантира, че този продукт не притежава материални и фабрични дефекти, считано от датата на закупуването му за период от две години, с изключение на уточненията по-долу.

Гаранцията LANAFORM® не покрива щетите, които са причинени от нормалното износване на продукта. Гаранцията на продукта LANAFORM® не покрива също и щетите, които са причинени от неправилното или неподходящото му използване, както и от всяка друга неправилна употреба, злополука, закрепване на неразрешени аксесоари, изменение, извършено върху продукта, или при всяко друго условие, независимо от неговото естество, което не може да се контролира от LANAFORM®.

LANAFORM® не носи отговорност за никаква допълнителна, последваща или специална щета.

Всяка друга имплицитна гаранция за годност на продукта се ограничава за период от две години, считано от датата на първоначалното му закупуване, с изискване за представяне на копие от документа, удостоверяващ продажбата.

След като получи Вашия уред, LANAFORM® ще го поправи или подмени, в зависимост от обстоятелствата, и ще Ви го върне. Гаранцията се прилага единствено посредством Сервизния център на LANAFORM®. Всяка дейност по поддръжката на този продукт, която е възложена на друго, различно от Сервизния център на LANAFORM®, лице, анулира настоящата гаранция.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim pentru achiziționarea dispozitivului FOOT MASSAGER de la LANAFORM®. Cu ajutorul vibrațiilor ușoare dispozitivul FOOT MASSAGER vă permite să vă odihniți picioarele obosite.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTEA UTILIZĂRII DISPOZITIVULUI DVS. FOOT MASSAGER, ÎN SPECIAL ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ FUNDAMENTALE:

- Nu utilizați dispozitivul decât în condițiile respectării instrucțiunilor de utilizare descrise în prezentul manual.
- Acest dispozitiv nu este prevăzut pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane neexperimentate sau care nu cunosc dispozitivul, cu excepția cazului în care acestea au beneficiat de supraveghere din partea unor persoane responsabile pentru siguranța acestora sau de instruire prealabilă privind utilizarea dispozitivului. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că aceştia nu se joacă cu dispozitivul.
- Nu utilizați accesorii nerecomandate de firma LANAFORM sau care nu au fost furnizate împreună cu dispozitivul.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în încăperi în care sunt folosite produse cu aerosoli (pulverizatoare) sau în încăperi în care se administrează oxigen.
- Nu obturați orificiile de ventilare ale dispozitivului şi nu îl aşezați niciodată pe o suprafață instabilă precum covoare sau saltele. Acest lucru poate împiedica ventilarea. Asigurați-vă că orificiile de aerisire nu sunt înfundate cu păr, scame, praf etc. Nu introduceți obiecte în orificii.
- Nu utilizați acest produs înainte de culcare. Masajul are un efect stimulator care poate întârzia somnul.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul de masaj în timpul somnului.
- Nu aşezați dispozitivul Foot Massager în apropierea radiatoarelor sau a altor surse de încălzire.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul pe o zonă a corpului care este umflată sau inflamată şi nici în caz de erupție cutanată.
- Nu lăsați niciodată să cadă obiecte şi nu introduceți obiecte (piuneze sau alte cleme metalice) în fantele dispozitivului.
- Dacă dispozitivul Foot Massager nu funcționează, solicitați examinarea şi repararea acestuia de către furnizor sau serviciul post-vânzare al acestuia.
- Nu utilizați dispozitivul sub cuverturi sau perne. Căldura excesivă poate provoca incendiul, electrocutarea persoanei sau rănirea.
- Acest produs este un dispozitiv de masaj neprofesional, conceput pentru calmarea muşchilor obosiți. Nu utilizați dispozitivul pentru a suplini îngrijirea medicală, acesta este destinat exclusiv utilizării în mediul familial.

COMPONENTE

MO

1. Compartiment pentru baterii

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Introduceți bateriile prin închizătoarea cu glisieră aflată în spatele dispozitivului Foot Massager.
- Introduceți 2 baterii „LR20" (nefurnizate) în compartimentul destinat acestora. Înlocuiți unitatea de vibrații din papuc, în locația prevăzută și închideți-l din nou.
- Introduceți picioarele în partea superioară a papucului.
- Pentru a declanșa vibrațiile exercitați o presiune ușoară în partea de jos a papucului.

ÎNTREȚINEREA

1. Scoateți unitatea de vibrații înainte de a spăla papucul.
2. Nu spălați unitatea de vibrații.
3. Spălați papucul la maxim 30°.
4. Uscați papucul la maxim 30°.

CARACTERISTICI TEHNICE

Voltaj: 2x1,5 volți – LR 20

COMPOZIȚIA PRODUSULUI

35% fibre acrilice - 65% poliester

SFATURI PRIVIND ELIMINAREA DEȘEURILOR

- Ambalajul este compus în totalitate din materiale care nu sunt periculoase pentru mediu și care pot fi depuse la centrul de sortare din zonă pentru a fi utilizate ca materiale secundare. Cartonul poate fi pus într-un recipient de colectare a hârtiei. Peliculele de ambalaj trebuie duse la centrul de sortare și reciclare din zonă.
- Când nu vă mai trebuie aparatul, eliminați-l conform prevederilor legale și având în vedere respectul față de mediu. Scoateți în prealabil bateria și depuneți-o la un centru de colectare pentru a fi reciclată.

Atenție: bateriile uzate nu trebuie în niciun caz aruncate la gunoi!!!

GARANȚIE LIMITATĂ

M0

LANAFORM® garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de fabricație începând de la data cumpărării pentru o perioadă de doi ani, cu excepția precizărilor de mai jos.

LANAFORM® nu acoperă daunele rezultate în urma uzurii normale a produsului. De asemenea, garanția acestui produs LANAFORM® nu acoperă daunele rezultate în urma utilizării abuzive sau necorespunzătoare sau a oricărui tip de utilizare necorespunzătoare, accident, atașarea accesoriilor neautorizate, modificări efectuate asupra produsului sau orice situație, indiferent de natura acesteia, nefăcând obiectul controlului de către LANAFORM®.

LANAFORM® nu își asumă responsabilitatea pentru daune conexe, consecutive sau speciale.

Toate garanțiile implicite privind capacitatea produsului sunt limitate la o perioadă de doi ani de la data cumpărării inițiale, cu condiția prezentării unei copii a bonului de casă.

Din momentul recepționării LANAFORM® va repara sau va înlocui, după caz, aparatul dvs. și vi-l va expedia. Garanția este efectuată exclusiv de către Centrul de service LANAFORM®.

Orice activitate de întreținere a acestui produs încredințată unei alte persoane decât Centrului de service LANAFORM® va anula garanția de față.

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme vám, že ste si kúpili zariadenie FOOT MASSAGER od spoločnosti LANAFORM®. Zariadenie FOOT MASSAGER poskytne odpočinok vaším nohám s pomocou jemných vibrácií.

PRED PRVÝM POUŽITÍM SVOJHO NOVÉHO ZARIADENIA FOOT MASSAGER SI NAJSKÔR STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NIŽŠIE UVEDENÉ INŠTRUKCIE, PREDOVŠETKÝM ZÁKLADNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- Používajte toto zariadenie iba pre účely, pre ktoré je určené.
- Tento výrobok nie je určený pre osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ani osobám bez skúseností či znalostí, pokiaľ také osoby nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ešte neboli poučené o používaní zariadenia. Je vhodné dozerať na deti, aby ste si boli istí, že sa so zariadením nehrajú.
- Používajte výhradne príslušenstvo a doplnky dodané s týmto zariadením či doplnky a príslušenstvo doporučené spoločnosťou LANAFORM.
- Prístroj nikdy nepoužívajte v miestnosti, kde sa používajú výrobky v rozprašovačoch (sprejoch), ani v miestnosti, kde sa podáva kyslík.
- V žiadnom prípade nezakrývajte ventilačné otvory, ako ani zariadenie nikdy nepokladajte na nestabilné plochy, ako napr. na koberec, matrac. Mohlo by to spôsobiť narušenie ventilácie. Skontrolujte, či nie sú otvory ventilácie zanesené vlasmi, chlpmi, plstnatými hrčkami, prachom apod. Do otvorov nezasúvajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte toto zariadenie pred spaním. Masáž má stimulujúci účinok a mohla by oneskoriť spánok.
- Masážny prístroj nikdy nepoužívajte počas spánku.
- Zariadenie Foot Massager nepokladajte do blízkosti radiátorov či iných zdrojov tepla.
- Prístroj nikdy nedávajte na opuchnutú ani zapálenú časť tela, ani na vyrážky.
- Nedovoľte, aby na zariadenie niečo spadlo, ani nevkladajte do jeho otvorov žiadne predmety (špendlíky či iné kovové predmety).
- Pokiaľ zariadenie Foot Massager prestane fungovať, odporúčame ho nechať skontrolovať či opraviť u predajcu či v záručnom servise.
- Toto zariadenie nepoužívajte pod pokrývkou či vankúšom. Nahromadené teplo by mohlo spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie.
- Tento výrobok sa považuje za neprofesionálny masážny prístroj, ktorý slúži na uvoľnenie unavených svalov. Tento prístroj nepoužívajte ako náhradu lekárskej starostlivosti. Prístroj je určený iba na domáce použitie.

ZLOŽENIE

1. PRIESTOR NA BATÉRIE

SL

NÁVOD NA POUŽITIE

- BATÉRIE VLOŽTE DO PRIESTORU, KTORÝ SA NACHÁDZA POD POSUVNÝM KRYTOM V ZADNEJ ČASTI ZARIADENIA FOOT MASSAGER.
- DVE BATÉRIE TYPU „LR20“ (NIE SÚ SÚČASŤ BALENIA) VLOŽTE NA PRÍSLUŠNÉ MIESTO. VIBRAČNÚ JEDNOTKU VRÁŤTE NA PRÍSLUŠNÉ MIESTO DO VANKÚŠA A ZARIADENIE ZATVORTE.
- DO HORNEJ ČASTI VANKÚŠA ZASUŇTE NOŽIČKY.
- NA SPUSTENIE VIBRÁCIÍ JE TREBA VYVINÚŤ MIERNY TLAK NA DOLNÚ ČASŤ VANKÚŠA.

ÚDRŽBA

1. PRED PRANÍM VANKÚŠA JE TREBA VYTIAHNUŤ VIBRAČNÚ JEDNOTKU.
2. Vibračná jednotka sa nesmie prať.
3. Vankúš perte pri maximálnej teplote 30 °C.
4. Vankúš sušte pri maximálnej teplote 30 °C.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 2x1,5 Volta – LR 20

ZLOŽENIE VÝROBKU

35 % akryl - 65 % polyester

RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU

- Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné používanie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodiť do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.
- Po skončení používania prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi. Pred likvidáciou odstráňte batériu a umiestnite ju do príslušného kontajnera na zber použitých batérií, aby mohla byť recyklovaná.

Upozornenie: použité batérie nesmia byť v žiadnom prípade likvidované spoločne s bežným odpadom z domácnosti!!!

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

SL

Spoločnosť LANAFORM® sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM® sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM® nevzťahuje na škody spôsobené chybným nebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM® vplyv.

Spoločnosť LANAFORM® nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpi pod podmienkou, že pri reklamácii je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM® opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM®. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM®, táto záruka stráca platnosť.

LANAFORM®

SA LANAFORM NV

Zoning de Cornémont
rue de la Légende. 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM

Tél. +32 (0)4 360 92 91
Fax +32 (0)4 360 97 23

info@lanaform.com
www.lanaform.com

4440bG1